

La Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística disposa que a Catalunya, la senyalització i els cartells d'informació general de caràcter fix dels establiments oberts al públic han de ser redactats, almenys, en català (art. 32.3) i que aquests establiments han d'estar en condicions de poder atendre els consumidors i consumidores quan s'expressin en qualsevol de les llengües oficials de Catalunya (art.32. 1).



És per això que l'Ajuntament de Vilafraanca del Penedès i el Servei Local de Català hem posat en marxa la campanya Preu x preu, en català amb la finalitat d'informar i de fomentar l'ús del català a les empreses i establiments de concurrència pública: comerços, restauració, serveis, etc.

Els objectius de la campanya són:

- Conèixer quina és la situació real de l'ús del català en els establiments de Vilafraanca, per tal de poder-ne fer un diagnòstic actualitzat. Per això es farà una anàlisi sobre usos lingüístics als establiments vilafraanquins.
- Informar els establiments del contingut de la Llei de política lingüística pel que fa a la retolació, la documentació i l'atenció al públic.

Aquesta campanya s'adhereix al programa En català, tu hi guanyes, que promou la Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya i que fomenta l'ús oral del català als establiments públics.

Us demanem la vostra col·laboració per tal que, entre tots i totes, aconseguim que el català sigui cada dia més una llengua normalitzada i a l'abast de tothom.

Al nostre comerç, Preu x preu, en català.

Joan Rios i Rollé

Regidor de Política Lingüística de l'Ajuntament de Vilafraanca del Penedès

Joan Pareta i Papiol

Regidor de Comerç i Turisme de l'Ajuntament de Vilafraanca del Penedès.



Ajuntament de
Vilafraanca del Penedès



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA



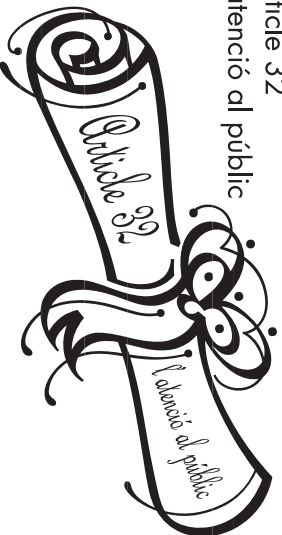
Preu x preu,
en català

Campanya informativa adreçada als establiments
sobre retolació, documentació i atenció al públic en català.

Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística

Article 32

L'atenció al públic



- Les empreses i els establiments dedicats a la venda de productes o a la prestació de serveis que desenvolupen llur activitat a Catalunya han d'estar en condicions de poder atendre els consumidors i consumidores quan s'expressin en qualsevol de les llengües oficials a Catalunya.

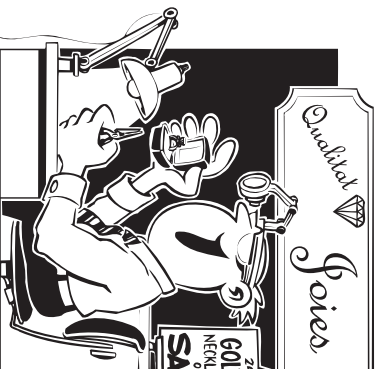
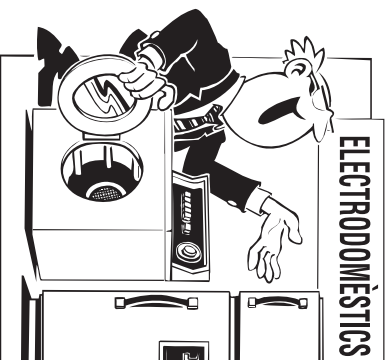
- La senyalització i els cartells d'informació general de caràcter fix i els documents d'oferta de serveis per a les persones usuàries i consumidores dels establiments oberts al públic han d'ésser redactats, almenys, en català. Aquesta norma no s'aplica a les marques, als noms comercials i als rètols emparats per la legislació de la propietat industrial.

Des del 29 de gener de 2003, els empresaris autònoms tenen l'obligació d'aplicar la normativa.

Què cal tenir en compte?

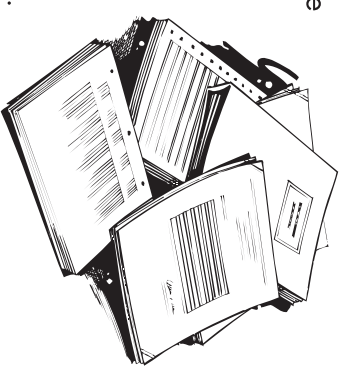
- La retolació de caràcter fix

Els rètols de l'activitat (supermercat, agència immobiliària, agència de viatges, lampista, pastisseria, teixits, sabateria, restaurant, etc.) i la senyalització i els cartells d'informació de caràcter fix (entrada, horari d'obertura, etc.) han de ser redactats, almenys, en català.



- La documentació

Els documents d'oferta de serveis (llistes de preus, la carta d'un restaurant, catàlegs, fulls d'ofertes, factures, etc.) han de ser redactats, almenys, en català. Els documents privats (contractes de compravenda, documents bancaris o d'assegurances, etc.) han de ser redactats en la llengua que escullin els consumidors.



- L'atenció al públic

Tots els establiments han d'estar en condicions de poder atendre el públic en català.

